

MANUA  
de  
**TEOTRAFIE.**



---

BUKURESTI,  
Tipografia Pitarului K. Penkobitz.

# MANUAL

de

## ГЕОГРАФИЯ ЧЪМІКЪ

primitъ de Komisia професоралъ  
pentръ

ТРЕБЪЩІЯ ТИВЕРЛОР ЛИЧЕПЪТОРИ.

De

Ф. АРОН,

Profesor de Istoria генералъ in Коледжа  
национал Сф. Сава din Букуреці;



Прецъл este 2 леї.

---

БЪКЪРЪЩІ.

Типография Питаравъї Конетандин Пенковичъї.

1839.

[www.dacoromanica.ro](http://www.dacoromanica.ro)



**Г**еография este descrierea пământului.

Fiind că пământul este рътунд, де ачеа се нумеме ши Глов саѣ Сферъ.

Ачест глов саѣ сферъ се имparte în două emisfere; ынул oriental саѣdespre ръсърит, ши алул occidental саѣ despre алуs; амъндозъ emisferеле фак Мапамондул.

География се имвацъ пе Харте, пе каре се имфъцимацъ саѣ пământул întрег прекым пе мапамонд, саѣ нумаї о parte прекым Еуропа, орї нумаї о царъ прекым Цара ромъneasкъ.

Ла фиеце каре хартъ Естул саѣ ръсъритул се сокотеце деспре мъна дреантъ; Вестул саѣ алуsул деспре мъна стънръ, Нордул саѣ мiazъ noante din сус, ши Судул саѣ мiazъзи din жос.

Сур-



Surfаца пѣмѣнтѹлѹй este импѣрѣитѣ in доѣ пѣрѣй: in Uskat ші Апѣ. Импѣрѣинд тоатѣ surfаца пѣмѣнтѹлѹй in 9 пѣрѣй, ѹска- тѹл копѣинде нѹмай 2 пѣрѣй, ші 7 копѣинде ана.

Uskatѹл se импартѣ in: Конѣинѹте, In- сѹле саѹ Ostroаве, Пенінсѹле, Istme, Мѹнѣй ші Канѹрї.

Конѣинѹт нѹмим о партѣ mare de ѹskat пе карѣ сѣнт май мѹлатѣ Statѹрї. —

Конѣинѹте сѣнт 5: Еѹропа, Asia, А- фѣрика, Америка ші Очѣania саѹ Аѹс- тралиа, орї Полинезия.

Insѹла саѹ Ostrovѹл este о партѣ de ѹskat май микѣ de кѣт ѹн конѣинѹт ші инкѹнѹратѣ de toate пѣрѣилѣ кѹ апѣ. — Май мѹлатѣ ostroаве ѹнѹл лѣнгѣ аалѹл in Очѣane саѹ мѣрї se зик Архїпѣлаг.

Peninsѹла este ѹн Ostrov карѣ despre о пар- те se импреѹнѣ кѹ ѹskatѹл. — Лимба ачѣѣа de пѣмѣнт карѣ импреѹнѣ peninsѹла кѹ ѹskatѹл se нѹмѣѣ Istm.

Мѹнте нѹмим о ридикаѣ малѣ de пѣмѣнт кѹ интіндѣѣ май мѹлатѣ саѹ май пѹѣинѣ. — Уні- дин мѹнѣй арѹнкѣ фок ші se зик Булканї.

Кан зичѣм кѣ este о партѣ de ѹskat аскѹѣитѣ че se интіндѣ in апѣ.

Toatѣ ана че инкѹнѹжоарѣ tot ѹskatѹл о нѹ:  
mim



mim Ocean. — Oceanul duple deosebite locu-  
rile are numiri deosebite, precum: Oceanul cel  
mare saŭ Pacific despre estul Asiei mi vestul  
Americii; Oceanul Atlantic intre Europa, A-  
frica mi America; Oceanul Austral despre su-  
dul Africii mi al Asiei; Oceanul inregat dela  
nord, mi Oceanul inregat dela sud.

Apa se mai imparte in Muri, Golfuri,  
Stramtori, Bldci mi Ruri.

Marea este o parte mare de Ocean saŭ de  
alt Mare ce se intinde pntre uscat. — Mu-  
ri in Europa snt aceste: marea Meditera-  
n, marea Adriatic, marea de Marmara,  
marea Neagr, marea de Azof, marea  
Nordului, marea Baltic mi marea Al-  
b. — In Asia este marea Kaspie, marea  
Indii, marea Chinei mi marea Japonii. —  
In America este marea Antilelor.

Golf saŭ snt este o parte de Mare saŭ  
de Ocean mai mik de cat o Mare ce se in-  
tinde pntre uscat. — Golfuri mai mari in  
Europa snt: golful Botnik mi Finik dela  
marea Baltic, golful Skager Rak mi Ka-  
tergat dela marea nordului. — In Asia este  
golful Arabik saŭ marea Romie mi golful  
Persik dela marea Indii. — In America e-  
ste

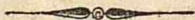
ste Голфудъ Мексикѣ, Голфудъ Хусон  
ші Бафин дела Очанѣ atlantik.

Балъ нѣмим о индере де апъ стѣтоа-  
ре, каре прін каналѣ не сѣв пѣмѣнт се им-  
преѣнт кѣ вре ѣн рѣѣ саѣ кѣ вре о море.

Стрѣтоаре нѣмим о лимѣ де апъ че им-  
преѣнт мѣрѣ кѣ очане, мѣрѣ кѣ мѣрѣ ші ал-  
теле.

Рѣѣ саѣ гѣрѣ este о кѣрѣ де апъ че  
се вѣрѣ ин очане, мѣрѣ, бѣлѣ саѣ алте рѣ-  
ѣрѣ. Утеле дін рѣѣрѣ ин кѣрѣ деа лор фак Ка-  
таракте ѣнде ана де сѣс се арѣнт ин жос  
кѣ море згомѣт ші репезичѣне.

Порт саѣ лиман este ѣн лок ла марѣнеа  
вре ѣнеі мѣрѣ саѣ очан, ѣнде стаѣ корѣиле  
пентрѣ нерѣд саѣ пентрѣ а фі сирѣ де фѣр-  
ѣнѣ. Порѣрѣ ѣтеле сѣнт фѣкѣ деа па-  
ѣрѣ, нѣр алтеле сѣнт фѣкѣ де оаменѣ.



Фаміліе зичем кѣ este о соѣтате микѣ  
алѣѣѣ де тѣт ші де мѣм ші де коні лор.

Семинѣ нѣмим ѣн нѣмѣр море де фа-  
миліи каре се трѣр деа о сирѣрѣ фаміліе.

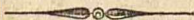
Наѣ нѣмим о соѣтате море алѣѣѣ  
де ѣн нѣмѣр де семинѣ че ворѣск тот о лим-  
ѣ, ші аѣ тот ѣн фѣл де обичѣѣрѣ ші нѣравѣрѣ.

Stat

Stat nymim o intindere de pământ aī kь-  
pъia лѣкѣitorī sѣnt sѣnѣші тогѣ ла нѣше ле-  
дѣ saѣ правілі, ші ла о кѣрмѣire иналѣ че  
нѣ атѣрнѣ дела алта. — Кѣнд динтр'ѣn stat se  
ridіkѣ ѣn нѣмѣr mare de лѣкѣitorī ші se дѣк  
интр'алте пѣрѣдѣ, атѣнѣ аѣestia se сік Колоніі.

Провінѣie зіѣem кѣ este o parte a ѣnѣї  
stat ші a кѣpia стѣпѣnіre атѣрнѣ дела кѣрмѣ-  
іreа чеа иналѣ a statѣлѣї.

Statѣpіle дѣнѣ intinderea лор, saѣ дѣнѣ  
organizaѣia лор дин лѣѣнтрѣ, аѣ нѣміpі deo-  
sіsіte; ѣнеле se зік Амѣpѣрѣдѣїї, алтеле Rіrate,  
Дѣkatѣpі, Пpінѣіpatѣpі, Репѣблїѣї, Четѣдѣї slo-  
vode ші алтеле.



## Е У Р О П А.

Еѣropa este partea пѣмѣнтѣлѣї чеа маї  
мікѣ, dar чеа маї ȳivilizatѣ. — Ea se мѣрѣї-  
neпe desпe est кѣ Арѣіпеларѣл, стрѣмtoarea  
de Галінолі saѣ a Dardanelелор, marea de мар-  
мара, стрѣмtoarea Konstantinopolѣлѣї, marea  
неарѣѣ, стрѣмtoarea Феodorosia, marea de А-  
зоѣ, рѣл Don ші кѣ Asia пpін мѣнѣдѣ Урал;  
desпe sѣd кѣ стрѣмtoarea de Цібралтар ші

marea



marea mediterană; despre vestă cu oceanul atlantic și despre nordă cu oceanul înghețat.

Clima Europei este deosebită; către nordă este foarte friguroasă; ne la mijloc este potrivită, iar la sudă este caldă și dulce.

Produsele Europei cele mai multe și frumuse sunt aduse dintr'alte părți de lume și sîdite aici. Din vegetale săv săduri are Europa: grău, porumb, orez și alte grănece; felurimi de legumi, poame și roduri delicate: lămăi, portocale, smokine, masline, vin, bumbac, trestie de zahar, in, cânepă, tutun și altele. — Din animale săv viedutoare are: vite kasnice, precut: cai, boi, oi, capre, bivoli, răștor, precut și viedutoare slăbatiche; are felurimi de păsări, vermi de mătăsă, albine, felurimi de pești și altele. — Din minerale săv pământale are: aur, argint, aramă, fer, plumb, mercuri și argint viș, sare, pucioasă, cărbuni de piatră, marmură, pietri scumne, călăbar, porcelan, var și alte minerale calde.

Locuitori în Europa sînt peste 200 milioane care închipesc deosebite Nații după limbă și obiceiuri, și deosebite staturi după cărmuirea lor.

Limbă de cîpetenie din care s'au făcut  
și

ші ателеле, сѣнт ѿн Еуропа 11; кар сокотиндѣ-  
се ші диалектелеле, кѣ тотѣл фак 587 лимбѣ.

Релиѣії де кѣнетение ѿн Еуропа сѣнт 3:  
чеа креѣинеаскѣ, чеа евреѣаскѣ ші чеа ма-  
хомеданѣ саѣ турѣеаскѣ.— Релиѣіа креѣинеас-  
кѣ се деспарте ѿн чеа православникѣ, чеа ка-  
толикѣ саѣ папистикѣ, чеа [лутеранѣ, чеа ре-  
форматѣ саѣ калвинистикѣ, чеа англиканѣ ші  
аате мѣлте ересѣри.

Еуропеѣи ѿнтрек ѿн културѣ пе тоате челе-  
лаате наѣії але челоралаате пѣрѣї де лѣме.  
Щіинѣеле сѣнт адѣсе ла чеа маї ѿналѣ треап-  
тѣ; артеле ші менѣешѣтурѣіле сѣнт ѿн флоаре;  
фабриѣіле ші манѣфактурѣіле скот тот фелѣл де  
лѣкрѣрѣ; пероѣѣл Еуропі есте ѿнтинс песте тот  
пѣтѣнтѣл; тоате аѣесте фак ка наѣііле Еуро-  
пене сѣ фіе челе маї ѿнвѣѣате ші маї ѣивілі-  
зате.

Ан Еуропа сѣнт 3 Аѣпѣрѣѣїї: Аѣпѣрѣ-  
ѣіа Русіі, Аѣпѣрѣѣіа Австріі ші Аѣпѣрѣѣіа  
Турѣїі.

Рирате каре фак статѣрѣ неатѣрнате ѿн Еу-  
ропа сѣнт аѣесте: Португаліа, Спаніа, Фран-  
ѣа, Британіа, Белѣїа, Оланда, Швеѣіа ші Нор-  
веѣіа, Данімарѣа, Прусіа, Саксоніа, Бирѣте-  
берг, Баваріа, Сардиніа, Неаполѣл ші Сіѣїілі-  
ле, Гречіа ші Хановра. — Челелаате рирате ка-

ре

pe mai sânt кѹ нѹмеле, ка нѹше провинції sânt  
intrunpate кѹ алте Statyrї.

Дукатурї шї Prinçinatyrї каре фак statyr-  
рї deosibite sânt mai мѹлте.

Este in Еуропа шї yn Stat Biseriko поли-  
тик, Statya Панаї.

Репѹбличі in Еуропа sânt: Елвекія, Ос-  
троавеле Іониче. San-Marino; asemenea шї че-  
тѹциле слободѹ: Хамбург, Лїзбек, Бремена,  
Франкfort дела Main, шї Краковїа.



## Прїнципатѹл Ромѹніей.

Romѹnia se хотѹраде ланорд кѹ Transil-  
vania шї Moldavia; ла est шї сѹд кѹ Тѹрчіа  
prin Дѹнѹре; ла best кѹ Тѹрчіа prin Дѹнѹре  
шї кѹ Banatya Ungariї.

Мѹрїмеа ромѹніей este de 100 лере in  
лѹнѹїме, 55 лере in лѹѹїме шї peste tot de  
3112 лере пѹtrate:

Мѹнѹї ромѹніей sânt о рамѹрѹ дїн Кар-  
паѹї че о мѹрѹїнеск де кѹтре норд шї о deosi-  
besк de Transilvania; кар prin мїжлокѹл еї  
sânt deosibite деалѹрї кѹ intindere mai мѹл-

тѹ



тѣ саѣ маі пущіиѣ, дѣнтре каре не челе маі  
мѹлте сѣнт сѣдите виі.

Рѣурї іи ромѣнія сѣнт мѹлте дар челе  
іи семнате сѣнт ачесте: Дунѣреа каре о ҃дѣ  
іи тоатѣ марѣінеа десне мѣазѣ зі, рѣсѣріт  
іи апѹс; Жііѹл каре кѹрѣ дѣи Карпаѹї іи  
се варсѣ іи Дунѣре; Олтѹл каре дѣи Transil-  
vania пѣнтре Карпаѹї кѹрѣ прѣи Цара ромѣ-  
неаскѣ іи се варсѣ іи Дунѣре апроане де че-  
татеа турѣеаскѣ Нікопол; Арѣешѹл каре кѹр-  
ѣ дѣи Карпаѹї іи се арѹнкѣ іи Дунѣре; Дѣм-  
бовіѣа каре кѹрѣ дѣи Карпаѹї іи се варсѣ  
іи Арѣеш; Іаломіѣа каре дѹпѣ че прѣімеѣе  
маі мѹлте рѣурї маі мѣї се варсѣ іи Ду-  
нѣре; Прахова се варсѣ іи Іаломіѣѹ; Бѹзѹл  
каре се варсѣ іи Siret че віне дѣи Moldova  
іи апої се арѹнкѣ іи Дунѣре.

Кліма ромѣніѣї este potrivітѣ, не ла мѹн-  
ѹї este пѹдїнтеа маі рече, іар ла кѣмпн este  
дѹлче. — Пѣмѣнтѹл este феріѹт іи родїре, іи  
кѣнд ар фї лѹкрат віне с'ар пѹтеа диспѹта кѹ  
челе маі бѹне локѹрї а ле Еѹропї. Дѣмѣр-  
ѹїреа лѹї іи мѹнѹї, деалѹрї, кѣмпнї, пѣдѹ-  
рї іи рѣурї іи фѣдїшазѣ чеа маі пїторескѣ  
прівїре. Мѹнѹї сѣнт плїні де добітоаче сѣл-  
ватїче, іи аѣ челе маі бѹне пѣшѹнї кѹ флорї  
ароматїче пентрѹ турме де добітоаче, іи

кѣт ши динтр'алте пѣрцї стрейне вїн тѣрме ın  
vremea верї ка сѣ паскѣ ачї; пе деалѣрї сѣнт  
сѣдите вїї ал кѣрора вїн кѣ вѣнѣтатеа апропїе  
сѣ ковѣршаскѣ пе челе ынѣрѣцї; пе кѣмпїї  
се фак вѣкателе кѣ пѣцїнтїкѣ остенеалѣ а лѣ-  
кѣиторїлор; ın рѣурї се гѣсеце аѣр ши сѣнт  
чеї маї делїкацїї пещї; тар пѣдѣрїле аѣ челе  
маї вѣне лемне де констрѣкцїе саѣ фачере де  
корѣвїї ши де орї че лѣкрѣ.

Продуктеле ромѣнїей ар пѣтеа фї ши маї  
мѣлте ши маї ınфелѣрїте ши маї кѣ ımбїелшѣ-  
гаре кѣнд с'ар лѣкра пѣмѣнтѣл кѣм се каде  
ши с'ар прецї вѣнѣтатеа лѣї. Дїн вецетале  
аре кѣ ındестѣларе: грѣѣ, порѣмѣ, меїѣ, орѣ,  
кѣнепѣ, ın, тѣтѣн, tot фелѣл де лерѣмї де  
грѣдїнѣ, родѣрї ши поаме; дїн animale саѣ  
вїецїтоаре аре: ої, вої, вїволї, каї, рѣмѣто-  
рї, капре, їепѣрї, вѣлпї, пѣсѣрї ши алте до-  
вїтоаче атѣт domesнїче кѣт ши сѣлватїче; дїн  
minerale чел маї мѣлт продукт este sarea,  
дѣпѣ ачєаста пѣкѣра; сѣнт ши алте minerale  
дар нѣ сѣнт кѣѣтате; сѣнт ши апе minerale  
ın маї мѣлте пѣрцї але цѣрї, прекѣм ла О-  
лѣнецї, Кѣлїмѣнецї, Пѣчїoasa, Бреаза, Ні-  
фон, Кѣмпѣлѣнѣ ши алтеле.

Попѣлация ромѣнїей се сѣе ла 1,500,000  
лѣкѣиторї; дар дѣпѣ ıntınderea локѣлѣї с'ар пѣ-  
tea

tea хрѣні інкѣ de 5 орі атѣці лѣкѣторі. А-  
фарѣ de ромѣні сѣнт ін Цара ромѣнеаскѣ  
лѣкѣторі: сѣрѣї, гречї, оврѣї, немѣї, ҃н҃г҃урї,  
armenї, фран҃дезї шї алѣї; о мѣлѣїме de цї-  
танї дїнтре каре чеї маї мѣлѣїкаре ҃мблa маї  
наїнте номадїсїнд прїн царѣ, сѣнт statornїцїї  
кѣ лѣкѣїн҃ца прїн ораше шї сате.

Култура ін Цара ромѣнеаскѣ наїнтеазѣ  
прїн пѣдїнтїкѣ Indystrie шї оаре каре Ману-  
фактурї, дар маї кѣ самѣ прїн негод кѣ про-  
дуктеле пѣмѣнтѣлѣї.— Пентрѣ Instrucția пѣ-  
блікѣ саѣ інвѣдѣтура овѣеаскѣ este ін Букѣ-  
рещї ҃н Лічеѣ націонал шї ін Країова о шко-  
алѣ централѣ; прїн капїталеле жѣдеделор сѣнт  
школї нормале, шї прїн toate satele дїн тоа-  
тѣ цара сѣнт школї комѣнале, ін каре пре-  
тѣтїнденеа este інтродѣс методѣл Ланкастерї-  
ан. Кѣтре ачеаста пентрѣ креѣереа копїлор  
шї а фетелор сѣнт інстїтутрї шї pensїoane. Ро-  
мѣні дѣпѣ карактерѣл лор аѣ дѣх шї dїspo-  
zїcie de а імбаѣа орі че. Лїмба націоналѣ дѣ  
ромѣнілор інлеснїре de а імбаѣа орі че лїм-  
бѣ streїнѣ, шї фїїнд кѣ tot дѣпѣ карактерѣл  
лор аѣ дѣх імітѣтор de а імбѣдѣїша овїчеїурї  
шї пѣравурї полїте, este пѣдежде кѣ інтродѣ-  
кѣндѣсе гѣстѣл чеа бѣн інтре дѣншї, cїvїlїza-  
cia



дѣя о сѣ mainteze вѣрвѣтеце ші Кѣлѣѣа лор  
о сѣ fie in флоре.

Religie domnitoare in Цара ромѣнеаскѣ  
este cea православникѣ; dar se сѣѣере ші ка-  
толичі аѣ паписташі, лутерані, калвині, армені  
ші овреї. Pentru клерѣа бисеріческ православ-  
ник este in Цара ромѣнеаскѣ yn Mitropolit  
che made in Бѣкѣрепї, ші 3 Епископї: ал Рѣм-  
никѣлѣї, ал Бѣзѣлѣї ші ал Арѣешѣлѣї. Pen-  
tru инвѣдѣѣѣа клерѣлѣї sѣnt патрѣ Seminare.  
Sѣnt in Цара ромѣнеаскѣ о сѣмѣ де мѣнѣстїрї  
марї ші скїѣрї маї мїчї; ynile din Мѣнѣсти-  
рї sѣnt inzestrate кѣ шомїї вѣне ші аѣ венї-  
ѣрї марї; in ynile sѣnt кѣлѣгѣрї ші in ал-  
теле кѣлѣгѣрїце.

Konstituția Prințipatѣлѣї ромѣнеї se ко-  
прїнде in регѣламентѣл органїк, in каре sѣnt  
леѣѣїте интокмїрї pentru toate рѣмѣрїле адмї-  
нїстрацїї, адїкѣ: pentru жѣдекѣторїе, фїнанѣе,  
полїде, мїліде, клерѣа бисеріческ ші Instrѣк-  
цїа пѣвалѣкѣ. Pїнтр' аѣст регѣламент s'а ле-  
ѣѣїт ші о овѣеаскѣ адѣнаре че се инкїпѣѣе  
де Депѣтаци Орашелор ші аї жѣдеѣелор, ші  
каре in tot аѣл се стрѣнѣе in Бѣкѣрепї supre  
а кїзѣї ші а леѣї орї кѣте прївеск ла ин-  
вѣнѣѣѣїреа дѣрї ші не каре гѣверѣл аѣ стѣ-  
пѣлїреа аѣ сѣ ле пѣе in лѣкѣре.

România se împarte în două: în partea din  
 coastă de Olt și partea dincolo de Olt; și  
 țara se subdivizează în 18 județe dintre ca-  
 re 13 sînt din coastă de Olt și 5 în partea  
 dincolo de Olt, unele sînt muntene și al-  
 tele câmpene. — În capitala Fieșceburya ju-  
 dețul este un Karmayitor al județului întreg  
 pentru publicarea și împlinirea porunci-  
 lor guvernului, pentru strănșerea dărilor și  
 pentru treburile polițienesci. Este și un triбу-  
 нал judecătoresc de întâia черчетаре și un  
 Поліцай. Кътре ачеаста este și un Magistrat  
 alături din Оръшані supа îmbунătățirea și  
 înfrumusețarea Орашулуй.

## ЖУДЕЦІЛЕ МУНТЕНЕ АЛЕ РОМЪНІЕІ.

1.) Mehedinți ку capitala Чернеці. — А-  
 проане де Чернеці сînt рѣиеле bestitului под  
 че Императул Romanilor Траіан ал фѣку пе-  
 сте Дунаре, și care май мѣлт де 1700 ані стаѣ  
 în Дунаре фѣр' а фі пѣхт фѣріа апей съ ле  
 стріче де tot. Tot ачі апроане сѣнт și рѣиі-  
 ле четѣці Severinului care акѣм се зіче пѣ-  
 май ҃урнѣл Severinului. — Антр' ачест județ  
 este

este un orășelul Bara de aramă care se zice așă de când Austriaci au stăpânit românia dincolo de Olt și au deskis bii de aramă care mai pe urmă s'au închis.

2.) Горжул ку капиталала Търгужиулуй.

3) Вълчеа ку капиталала Рымникул апроапе де Олт. Аичи este скаулул Епископии Рымникулуй ал къруа Епископ поартъ титул де Епископул пѳоулуй Северин, din причинъ къ ачeastъ Епискоpie а fost mai nainte ла четатеа Северинулуй care дунъ че s'а strikat, Епископия s'а мѳтат ла Рымник. Ал Рымник este ши о бисерикъ католикъ. — Апроапе де Орашул Рымник este орашул Омна mare ку Окне де sare, din care пе tot ашул се skot оарекѳева milioane ока sare. Ал жѳдецул ачеста este ши yn deal ку бii преа бѳне, din care бинѳа че се фаче ла Дръгъшанѳи este чел mai бѳн din Цара ромѳнеаскъ.

4.) Арѳешул ку капиталала Питеѳи, ораш ку pozitie фрумoасъ лѳнгъ рѳула Арѳеш ши insemnat pentru negoцул че се фаче ачи. — Пе Арѳеш in sys este Къртеа де Арѳеш оръшел фрумѳшел ку рѳинеле ѳнеѳ четѳѳѳи ѳнде Радул Negру intѳѳѳа Prinц ал ѳѳри ромѳнеѳѳи 'шиа мѳтат rezidenцѳа дела Кѳмпѳулуру. Ал оръшелул Къртеа де Арѳеш este ши о мѳнѳ-

stire



stire a кѣрія бiserікѣ este ziditѣ de Nearoe Basarab Domnѣа цѣрі, ші are pardoseala de marmѣрѣ, колоанеле ȧрѣші de marmѣрѣ; ші pentru toatѣ подоаба ші frѣmѣsecea sa nѣeste nѣmaі cea din tѣі in ȧara romѣneascѣ, ȧi este vizitatѣ ші de mѣлѣі кѣлѣtorі streinі. La Arѣem este ші скаѣнѣа Episcopіі Arѣешѣлѣі.

5.) Mѣшчелѣа кѣ капітала Кѣмпѣлѣунг, ораш кѣ pozііe frѣmoasѣ, care pentru aerѣа sѣѣ чел кѣрат, este vizitat in vremea veri de sumѣ de persoane deosibite. Ȧntre бiserісіle pravoslavnice este ші o бiserікѣ katolікѣ. — Дела Кѣмпѣлѣунг маі спре мѣнѣі пѣрїntel sѣnt niѣe rѣinі dela o ȧetate vece ne care a zidito Radѣа Nerrѣ intѣіѣа Prinѣ al цѣрі romѣneцї, ші ѣnde intѣіѣ ші intѣіѣ s'a nѣs temeiѣ la statѣа romѣnilor. — Ȧn жѣдеѣѣа ачеста este ші ѣn deal лѣунг кѣ вїі ѣnde se ȧаѣe вїn бѣн.

6.) Дѣмбовїѣа кѣ капітала Тѣрговїѣеа, ораш frѣmos ашезат ne o кѣмпіе плѣкѣѣѣ, ші inkѣнжѣрат de импрежѣрѣі desȧѣѣtoare. Маі ȧainte de a se мѣта скаѣнѣа Prinѣипатѣлѣі in Бѣкѣрецї, residenѣia Prinѣіlor сѣпѣnitorі ȧeа in Тѣрговїѣе. Орашѣа ачеста a скѣзѣѣт ȧoarte мѣлѣт кѣ креѣереа ші имфрѣмѣ-

mysecarea Букуремілор. Аре о четате in рѣ-  
inї din vremile Prinȝilor че лѣхѣа ачї, ase-  
menea ши аalte мѣлте палатурї tot in рѣinї  
Este ачї ши о Mitropolie веке; tot ачї анроа-  
не este ши фабрикѣ de sticlă.

7.) Прахова кѣ капиталѣ Плогѣи ораш ма-  
ре ши импопулат винишор. Негодул че се фаче  
аичї este important. Tot intr' ачест жѣдец маї  
спре мѣнѣї este ши орѣшелѣ Кѣмпина in  
дрѣмѣл кѣтре Transilvania ши анроане де ка-  
ре се скоате пѣкурѣ in destăлѣ. Душѣ ачеаста  
este Телера Ортѣ де sare vestitѣ.

8.) Сѣкѣени кѣ капиталѣ Бѣковѣл. Антр' а-  
чест жѣдец este ши орашѣл Вѣленї demѣnte  
in дрѣмѣл кѣтре Transilvania. Анроане де а-  
чест ораш сѣнт Окнеде Слѣникѣлѣї din каре  
не tot ашѣл се скот оарекѣтева мїліоане ока  
sare. Ан жѣдецѣл ачеста este ши ын деал' ма-  
ре кѣ виї ынде се фаче ын вин преа бул.

9.) Бѣзѣл кѣ капиталѣ Бѣзѣл лѣнгѣ рѣѣл  
кѣ ачест нѣме, ораш фрѣмѣшел ши импопулат  
винишор. Аичї este скаѣнѣл Епископїи Бѣзѣлѣї  
каре are ши о Tipografie pentрѣ tipărireа кѣр-  
ѣлор.

## ЖУДЕЦЕЛЕ КАМПЕНЕ АЛЕ РОМЪНИЕІ.

1.) Râmnikul s'arat кѹ капиталала Фокшани  
лѣнѣ рѣул Милковула че este hotar între пра-  
ра ромънеаскѣ ши Молдова. — Аичі ла анул  
1789 Русии сѹб Фелд-Маршалѹл Сѹваров ши  
Аустриачи сѹб Кобург аѹ репѹртат бирѹинѣ стрѣ-  
лѹчитѣ асѹпра тѹрчилор. Tot ачи ла фокшани ла  
анул 1772 s'a цинѹт yn Конгрес între пленипо-  
тенциари Русii, Аустrii, Прусii ши Тѹрчii.

2.) Брѣла кѹ капиталала Брѣла, ораш лѣн-  
гѣ Дѹнѣре импортант пентрѹ нероѹ. — Acest  
ораш се стѣпѣнеа маї инainte. де Тѹрчii ши а-  
веа о четате таре, дар yn рѣсвоиѹла дела 1828  
бирѹинд Русии пе Тѹрчii, четатеа s'a дѣрѣмат  
кѹ тотѹл, iar орашула кѹ импрежѹрѹриле сале  
а рѣмас пе сеама цѣри фѣкѣндысе ши жѹдеѹ.  
Ачи yn орашула Брѣла Русии аѹ zidit о Бисе-  
рикѣ фрѹмоасѣ кѹ храмула сф. Архангел Ми-  
хаил, интрѹ семн де адѹчере аminate де Маре-  
ле Дѹкѣ Мiхаил сѹвт а кѣрѹѹѹа командѣ s'a лѹ-  
ат Брѣла дела Тѹрчii

3.) Ialomița кѹ капиталала Кѣлѣрани unde  
este скаѹнѹла кѣрмѹѹирей. Ан жѹдеѹла ачеста  
este ши орашула Слобоzia.



4.) **Іафовѣа акѣрѣа капіталъ** este Букуре-  
щѣ, ораш mare кѣ о популаціе peste 80,000  
лъкуіторѣ. Аічѣ este скаунѣа Губернѣлуѣ шѣ  
ал тѣтѣрор аѣторіѣділор челор маї наалте; аі-  
чѣ este шѣ резіденціа Консулатѣрілор streine:  
ал Русіи, Аѣстріи, Брітаніи, Франці, Прусіи, Гре-  
чѣи шѣ Сардиніи. Зідірѣ пѣбліѣе маї марѣ сѣнт:  
Мітрополіа ѣнде este шѣ сала овѣеріѣ адѣнѣрѣ  
шѣ Архіва Прінціпатѣлуѣ, Лідеѣа націонал  
ѣнде toate шіінціе се інваѣѣ ін лімба ро-  
мѣнеаскѣ, шѣ афарѣ де аѣеаста се маї інва-  
ѣѣ шѣ лімбѣ streine, прекѣм: латінеѣе, фран-  
цозеѣе, елінеѣе шѣ алтеле. Дн Букурещѣ  
сѣнт о мѣлѣіме де бісерічѣ православноѣе, о  
мѣлѣіме де мѣнѣстірѣ, І. бісерікѣ католікѣ,  
І. лѣтеранѣ, І. реформатѣ шѣ II. Синагоѣ ев-  
реіеѣшѣ. Сѣнт шѣ оаре кѣтеѣа Спіталѣрѣ, дін-  
тре каре маї інсемнате сѣнт чел дела Кол-  
ѣеа шѣ ал Філантропіи. Дн Букурещѣ сѣнт  
4 Тіпографіи, 3 редакціи де газете, 2 літографіи  
шѣ маї мѣате ліберіи. Сѣнт прін плѣшіе  
Букурещілор шѣ шкоале елементаре дѣнѣ ме-  
тотѣа Ланкастеріан. Букурещѣ este шѣ мара-  
зіа тѣтѣрор лѣкрѣрілор де нероѣ дін ѣара ро-  
мѣнеаскѣ. — Дін плімѣрїе овѣеріѣ де вара,  
алеа дела мітрополіе este маї візітатѣ Кѣтре  
аѣеаста маї este інпрежѣрѣа Букурещілор шѣ

Феръстръѣ, Бънеаса, Филарет ши алте грѣди-  
ні unde публікула ши петрече; dar Колентина  
este локѣла чел маї десфѣлѣтор имподоѣит фи-  
інд вѣ о алее фрумоасѣ де теї ши имфрумсе-  
дат кѣ ѣн палат ши кѣ о вїсерїкѣдѣ фрумоа-  
сѣ: — Бѣкѣрепї маї пайнте кѣ врео 300 ані  
нѣ ера де кѣт ѣн sat мїк; мѣрїндѣсе кѣ ин-  
четѣла, ѣні дїн Пїрїндї дѣрї ромѣнпї 'лаѣ а-  
лес де residenție а лор; dar ла аѣла 1698  
Пїрїндѣла Konstandin Брѣнковчанѣла а фѣкѣт ка  
Бѣкѣрепї сѣ fie скаѣн statornїк ал Пїрїндї-  
лор pentрѣ tot d'аѣна. Ачест ораш а пѣтїмїт  
мѣлте неферїчїрї де кѣтремѣре, де фок ши ал-  
теле; кѣ toate ачесте, креще, се мѣрече ши  
се имфрумседеазѣ дїн зї ин зї. Падосеала  
ѣлїделор кѣ пїатрѣ, скѣрдереѣла лакѣрїлор ши  
а бѣлїлор дїн мїжлокула сѣѣ, кѣрѣденїа ши  
гѣстѣла архїтекѣтурї еѣропїнепї, кѣ инчетѣла о сѣ  
факѣ ка ши ачест ораш сѣ се пѣмере интре о-  
рашеле челе фрумоасе але Еѣропї. — Ан Бѣ-  
кѣрепї ла аѣла 1812 s'аѣ инкїеат трактатѣрї  
де паче интре Rysia ши Турчїа.

5.) Влашка кѣ капїтала Цїѣрїѣлѣнѣ Дѣ-  
нѣре ораш кѣ port important pentрѣ negoд. —  
Ачест ораш инкѣ аѣеа четате маї пайнте ши  
кѣ toate импрежѣѣрїле сале се стѣпѣнеа де  
Турчї; dar ла аѣла 1829 ин гѣсѣоїѣ 'лаѣ коп-  
рїнѣ

rius Rûmî dela Tûrçî şî laş intrunat kû dâ-  
ra româneaskă. Aci este şî o biserică zidi-  
tă de Rûmî intru çinstea sf. Nikolae. Antre  
zidirile cele puoz че s'aş fьkьt este vredni-  
kă de însemnat şî zidirea şkolî naşionale.—  
An vremea în care Църкви se stьnжnea de  
Tûrçî, скаупул кьрмьуреі era în орашул Гьеңи.

6.) Teliormanşul kû kapitala Tûrnşul. Maş  
nalnte kapitala era Rûmî de vede, Tûrnşul kû  
împрежьтуріle sale se stьnжnea de Tûrçî,  
dar dьпъ пачеа între Rûmî şî Tûrçî a rьmas  
ne seama цьрі româneşî. Antр'аcеш жьдең  
este şî Zîmnicea орьшеа апроане de Dьпьре  
şî important pentru negođ; asemenea Aleksan-  
dria.

7.) Oltşul kû kapitala Slatina орьшеа ашп-  
гь Olt.

8.) Romanaşî kû kapitala Karakalşul. Maş  
la vale de Karakal şure Dьпьре şant rьinş-  
rî de четьдї веки din vremea îмьпьрьдїі Roma-  
nilor прекум ла Челеіш, Antina şî alte ло-  
кьрі, unde s'aş гьsit deosebite înscriпдїі, anti-  
ce, banş şî ателе, şî акьм інкă se маş гь-  
sesк. — Апроане de Dьпьре este şî орьшелул  
Islazşul important pentru negođ.

9.) Dolşşul kû kapitala Craiova, ораш ма-  
ре kû pozіcie фьтмоась апроане de рьул  
Жиіул şî kû о популаціе de 15,000 аькьito.



рї. Дн Краіова афаръ de трибунала жудекъ-  
toresk de intăia черчетаре, este шї yn трибу-  
нал жудекъtoresk маї иналт деспърїт in доъ  
Секциї цивилъ шї криминалъ. Дн Краіова este  
o zidire foarte frumoasă pentru школа цен-  
тралъ, unde афаръ de имвѣдѣтуриле in лимба  
românească се имвадѣ шї лимба francezeas-  
кѣ шї чеа елінеаскѣ. Este шї o Типографіе шї  
redacție de o gazetă.

## Т у р ч и я .

Ампѣръїа Турчеаскѣ копрінде लोकүрї in  
Еуропа, Asia шї in Африка. — Турчїа еуропаї-  
кѣ се хотараце ла вест кѣ мареа adriatică шї  
кѣ Austria; ла syd кѣ Гречїа шї Архипелагѣ;  
ла est кѣ Russia, мареа neară, strâmtoarea  
Konstantinopolуї, мареа de marmara, strâm-  
toarea Dardanelelor шї Архипелагѣ; ла nord  
кѣ Austria.

Мундї маї маї сѣнт Емү саѣ Кодеа Бал-  
кан, care din Macedonia се intinde пѣнъ ла  
мареа neară; кѣtre ачеаста este Пиндѣ, Олім-  
пѣ, шї Ida in Островѣ Kandia саѣ Krit.

Рѣкѣ маї маї сѣнт Дунаѣа, Сава, Мо-  
рава, Мариѣа шї алтеле.

Кліма ın Търчіа este калдъ, ши пѣмѣнтѣа кѣ toate кѣ este кам мѣнтос ши нѣ е лукрат вине, дар este родитор. Аре грѣѣ, орез, порѣмѣ, вѣн дѣн каре чѣл дѣн островѣа Кипрѣ este bestit; are вѣмѣбак, маслѣне ши алте родѣрѣ delicate; дѣн animale are доbitoаче domestiche ши слѣватиче; дѣн minerale are: аур, арѣнт, фер, арамѣ, плѣмѣ ши апе minerale.

Лѣкѣиторѣ сѣнт де deosivite наѣиї, Търчі, Бѣлгарѣ, Ромѣнѣ, Сѣрѣвѣ, Грѣчѣ, ши peste tot ın тоатѣ Търчіа еѣропѣкѣ, асіатѣкѣ ши афрѣикѣ сѣнт ка ла 24 мѣліоане.

Релѣіѣ domnitoare este чеа maxomedанѣ, дар се сѣѣѣре ши чеа креѣіѣнеаскѣ ши чеа е-ѣреіаскѣ.

Капѣтала Амѣпѣрѣѣиї тѣрѣѣиї este Konstan- tinopolѣа каре пентрѣ ıntinderea ши попула- ѣіа са чеа mare este ѣна дѣн чѣле дѣн тѣі а ле Еѣропѣ.

Аре Търчіа ши алте четѣѣиї марѣ прекѣм, Сараѣев ın Bosna; Белград ın Serbia; Sofіa ın Бѣлгарѣа; Salonікѣа ın Machedonia; Adriano- полѣа ın Рѣмѣлѣ; Іоанѣна ın Алѣбанѣа; Іашѣа. Romanѣа ши Галаѣиї ın Prinѣіpatѣа Moldavіi, ши оаре кѣтеѣа Ораше ın Prinѣіpatѣа Romѣ- niei despre каре s'a vorбіт.

De Търчіа дѣн Еѣропа ѣін ши о грѣмаѣѣ  
de

de ostroave din Arhipelag mi marea meditera-  
nă, dintre care mai însemnate sânt: Kandia  
saŭ Kritu, Stalimene, Samotracis, Taso, Im-  
bro mi altele.

## А Ѣ с т р і а .

Această Țară se mărginește la est  
cu Rusia mi cu Țurcia; la sud cu Țurcia, ma-  
rea adriatică mi cu Italia; la est cu Elveția  
mi Konfедераția Germanică; la nord cu Pru-  
sia mi cu Rusia.

Țăruția Austriei se alcătuiește din mai  
multe Provinții din Konfедераția Germanică,  
mi din Provinții alăturate Țării sine.

Din Konfедераția Germanică stăpânește Ау-  
стрия: Тіролул, Țăria Boheimii, Моравія, Ар-  
хидукатул Austriei, Stiria, Каринтия mi Țăria І-  
ліriei.

Provințiile alăturate sânt: Țăria Ломбар-  
до-венетикă din Italia, Țăria Ungariei, Далма-  
ții mi Кroatiei, Галиției mi marele Prinținat  
Transilvania saŭ Арdealул.

Мунци mai mari sânt: Карпаți, Алпи Тіро-



ЛУЛУЇ, АЛНІ Stipieŝ ии АЛНІ ЖУЛІЕНЇ дин ЛУН-  
ГЛА Далмациі.

РѢУРЇ маї insemnate сѣнт: ДУНЪРЕА, ТІСА  
ии ТИГАРИА, САВА че КУРѢ дин ІАІРИА, ОЛУЛА  
ии МУРЪШУЛА ии TRANSILVANIA.

БѢЛУЇ маї маї сѣнт: БАЛАТОНУЛА ии NAÏ-  
SIDLER ии УНГАРИА, ЛАГО маѣОРЕ, ЛАГО де КО-  
МО ии ГАРДА дин ІТАЛІА ии КРЪІА ЛОМБАРДО-  
VENETIKЪ.

КЛІМА ии АМППЪРЪЦІА АУСТРІИ есте ПОТРІВІТЪ;  
ПЪМЪНТУЛА есте РОДИТОР ии ВУКАТЕ, ЛЕГУМЇ, ПО-  
АМЕ, ВІНУРЇ, дин КАРЕ ВІНУЛА де ТОКАЇ дин УН-  
ГАРИА есте ВЕСТИТ ии тоатЪ ЕУРОПА. АРѢ ДОБИТОА-  
ЧЕ ИНДЕСТУЛЕ ДОМЕСНИЧЕ ии СЪЛВАТИЧЕ; дин МИНЕ-  
РАЛЕ АРЕ АУР, АЦІНТ, ФЕР, ПЛУМЪ, САРЕ ии АРЕ  
МИНЕРАЛЕ.

ЛЪКУТОРИ сѣнт де деОСЕБИТЕ НАЦІИ: НЕМУЇ,  
УНГУРЇ, СЪРБЇ, РОМЪНЇ ии АЛЦІ, ии сѣнт ПЕС-  
ТЕ ТОТ КА ЛА 30 MILIOANE.

РЕЛІГІЕ ДОМНИТОАРЕ есте ЧЕА КАТОЛІКЪ, ДАР  
СѢНТ СЪФЕРІТЕ ии АЛЕ КУЛТУРЇ РЕЛІГІОАСЕ.

КАПИТАЛА АМППЪРЪЦІИ есте ВІЕНА, ЧЕТАТЕ  
ФРУМОАСЪ, КАРЕ ПЕНТРУ ЛІНИЦЕА ЕЇ есте УНА ДИН  
ЧЕЛЕ ДИН ТЪІ АЛЕ ЕУРОПІ; АРЕ ІМПРЕЖУРУРЇ ФРУ-  
МОАСЕ ии МЪАТЕ ЛУКРУРЇ ВРЕДНИЧЕ де МИРАРЕ

АРЕ АУСТРИА ии АЛЕ ЧЕТЪЦІ МАЇ ии ФРУ-  
МОАСЕ ПРЕКУМ: ПРАГА ии BOHEMIA, МІЛАНУЛА ии

Bene-

Veneția din Țȋria Lombardo-venetickъ din Italia, despre care s'a mai vorbit; Trieste în Italia кѹ port important pentru negoț; Пеша și Буда în Ungaria; Sibiu și Клужуа în Transilvania.

## Р Ѹ с ѿ а

Амперѣѣя Rysii este чел mai întins stat din Европа, unde аѣа копrinde  $\frac{1}{3}$  parte din мѣрimea са, iar челелалте  $\frac{3}{4}$  пѣрѣѣ сѣнт în Asia.

Rysia еѹропейкѣ se мѣрѣнеѣе ла est кѹ Asia; ла syd кѹ Тѹрѣа și кѹ Австриа; ла vest кѹ Прусia, mareа балтикѣ, голѣуа воѣник și финик și кѹ Швеѣа și Норвеѣа; ла nord кѹ океануа инѣеѣат дела nord.

Мѹнѣѣ mai mari în Rysia сѣнт Урал кари despart Европа де кѣѣе Asia.

Рѣѹрѣ mai însemnate сѣнт: Волга, Dvina Don, Bistѹла din Polonia, Nipѹ, Nistѹ și Ирѹѹ.

Бѣлѣѣ сѣнт мѹлте dar mai mari сѣнт: Лаѣора și Оѣера.

Клѣма Rysii де кѣѣе nord е frigѹroасѣ, dar сѣнѣтоасѣ; де кѣѣе syd е потрѣѣѣтѣ și пѣмѣнѣуа е родитор în вѹкѣте, легѹмѣ, поаме,

vin<sup>1</sup> și altele. Din animale are dobitoace s<sup>2</sup>l<sup>3</sup>abative și domesnice; iar din minerale are: aur, argint, fier, marnet, marmură, pietrișuri și alte minerale. An Rusia este importantă peșcetoria cu pieș surmne de samur, r<sup>4</sup>as și altele; asemenea și cu i<sup>5</sup>kre se face un negou însemnat.

Лъкуitori se н<sup>6</sup>ymesk Rym<sup>7</sup> și s<sup>8</sup>ant în toate Rusia și еуропайк<sup>9</sup> și asiaticк<sup>10</sup> ка ла 70 milioane, афаръ de nișe колонії че are Rusia și în Americк<sup>11</sup>.

Religie domnitoare este чеа гречеаск<sup>12</sup> православник<sup>13</sup>, dar se с<sup>14</sup>фере și alte културі религіозе.

Капитала Амперъдii este Петербург л<sup>15</sup>н<sup>16</sup>тъ р<sup>17</sup>ж<sup>18</sup>а Neва și голф<sup>19</sup>а Финк, четате н<sup>20</sup>уо<sup>21</sup> care pentru ылицеле sale челе лард<sup>22</sup> și дрен<sup>23</sup>те, și pentru zidurile sale челе регulate este чеа din т<sup>24</sup>ш<sup>25</sup> Четате а Еуропі. Are o популация mare, ш<sup>26</sup>кол<sup>27</sup>и марі, м<sup>28</sup>ълте ашезъмн<sup>29</sup>турі обшечіи mi este importantă pentru negou.

Дунъ Петербург este Moska капитала чеа веке а Амперъдii unde și акум се ун<sup>30</sup>г<sup>31</sup> și се incorporates Амперадii Rusii. Пе л<sup>32</sup>н<sup>33</sup>тъ alte м<sup>34</sup>ълте палатурі м<sup>35</sup>ъреге. s<sup>36</sup>ant vrednice de в<sup>37</sup>ъгаре în samъ bisericile челе м<sup>38</sup>ълте care

к<sup>39</sup>у



кѹ подоава ши фрумсецеа лор апропіе пе че-  
ле дін Рома.

Де Rysia дине ши крѣа Полоніі, акѣрія  
капіталъ este Barsovia пе малуріле [ржѣлѣ  
Bistula.

## ЧЕТАТЪ СЛОВОДЪ КРАКОВІА.

Antre Rysia, Prusia ши Austria се афлѣ  
ши четатеа словодъ Краковіа, кѣре стѣ стѣ про-  
тектія а кѣтор треде стѣпѣніріле че с'аѣ сіс,



## П О Р Т У Г А Л І Я .

Acest Rirat се мѣрѣнеце ла норд ши ест  
кѹ Spania; ла сѹд ши вест кѹ океанѹ атлантѣк.

Мунѣі ın Portugalia сѣнт мѣлѣі, дар маі  
ınsemnadі сѣнт Estrela, але кѣрора вѣрфѹрі  
ши ın времеа вері сѣнт аконерите кѹ зѣпадѣ.

Рѣурі маі марі сѣнт: Тагѹл, Гѹadiana ши  
Дѹеро.

Кліма есте калдѣ пе ла вѣмпиі; пѣмѣнтѹл  
продѹче: лѣмѣі, портокале, smokine, мідѣ-  
ле, перамзе, орез, бѹмбак ши алте родѹрі  
delicate; дар агрікулѹра есте кам пѣрѣсітѣ.  
Din dobіtoache аре вите корѹте, кѣі вѹні, оі

кѹ лѣнѣ foarte фінѣ шї каре се нѹмеск Мe-  
rinos, албїне, вїермї де мѣтасѣ шї аалтеле. —  
Мундї аѣ вѣї де арѣїнт, плахѣ, фер, марму-  
рѣ, asemenea шї апе минерале калде.

Лѣкѹїторї се зїк Португезї шї сѣнт ка ла  
4 мїліоане, афарѣ де колонїїле че аре Порту-  
galia ın аале пѣрѹї але главулѹѣ.

Релїѣїе este сїнѣурѣ чеа католичѣ шї нѣ се  
маї сѣфере шї аале релїѣїї

Капитала ачестѹї Rїrat este Лїсабона латм-  
вѹкѣтоареа Тагулѹї, кѹ ын порт ımportant пен-  
трѹ перѹдеторїе.

Маї сѣнт ın Португалїа шї аале четѣѹї ма-  
рї, прекѹм: Оporto, Браганда шї Тавїра лѣн-  
гѣ Ocean кѹ порт ımportant.



## Ф р а н ц а .

Rїratѹл Францї се мѣрѣїнеїе ла est кѹ І-  
talia, Елвекїа шї кѹ Конфедерацїа германї-  
кѣ; ла nord кѹ Белѣїа, Па де Кале шї кана-  
лѹл Ла Манш; ла west кѹ океанѹл атлантїк,  
ла syd кѹ Spania шї мареа медїтеранѣ.

Мундї Францї сѣнт Алпї ла est де кѣтре  
Italia; де кѣтре Spania сѣнт Піренеї жѹмѣта-

te, sânt și în Ținutul Franței muni Chevenii, Iura și alții.

Râuri mai însemnate sânt Ron, Loar, Garon și Sena.

Clima Franței este plăcută; pământul este lucrat bine și este roditor de grâu, legumi și vinuri foarte bune, mai cu samă precum este cea de Champagne și Bordo; asemenea produse și produse delicate: smocine și masline din care în Provens se face unt de lemn bestit sub nume de unt de lemn de Provens. — Din viețuitoare are dăbitoare domestice și sălbatice, viermi de mătase și altele. — Din minerale are fier, marmură, porcelan și ape minerale. — Fabricile Franței lucrează postavuri, mătăsuri și alte materii; industria produce tot felul de manufacturi și galanterii de aur și argint.

Țărmorii se zic Francezi și sânt peste 32 milioane, afară de pușintele colonii ce are Franța în alte părți a le pământului.

Religie domnitoare este cea catolică, dar sânt sloboade și altele și atâtă creștină drepturi.

Capitala Franței este Parisul, cetate din cea mai mare, mai înnoșate și mai frumoasă a le Europei. Are palaturi faldice, zidiri



помпоае, Universitate, Akademii ши аalte аше-  
зъмѣнтурї овщеїї.

Ан Франца маї сѣнт ши аalte четѣїї маї  
прекут: Lion, Marseil, Bordo importante пен-  
трѣ негодѣла че се фаче 1n еле; Strasburg ши  
аателе.

De Франца 11не ши Ostrobyл Korsika din  
marea mediteranѣ кѣ четатеа Aiazio unde s'a  
пѣскѣт Наполеон Bonaparte Амператул Фран-  
цезілор.

## Б р и т а н и я .

Riratyл Britanii се хотѣраше ла nord ши  
best кѣ океанул атлантик; ла est кѣ mareа nor-  
дѣлуї, ши ла syd кѣ Pa de Kале ши каналул  
Ла манш.

Britania копринде 3 Rirate: Enghitera, Skoция  
ши Irelandia.

Мунѣї маї маї сѣнт Грампіан 1n Skoция  
ши Корнваліс 1n Enghitera.

Рѣурї маї маї сѣнт: Tamiza ши Trent,  
нар каналурї пентрѣ 1nлесніреа негодѣлуї сѣнт  
фоарте мѣлте; асемenea сѣнт ши дѣрумурї ма-  
ї фѣкѣте кѣ мецешур пентрѣ трѣсуріле кѣ

Ванор ла каре нѹ се intrebvingeazъ каї саѣ вої.

Кліма Britanii este potrivită; dar аерѹл дін прічина ані кѹ каре е inkunjuratъ, este ымед ши neguros. Пѹмѣтѹл este кѹлтиват кѹм се каде; ши економіа кѣмпѹлѹї ши трѣдінѣрія маї кѹ сѣмъ се лѹкреазъ кѹ destъврѣше.— Britania дін доbitoаче аре каї де ѹн соїѣ фо- арте бѹн ши Ої кѹ лѣнъ сѹбѣше каре паск маї мѹлт синѹре, фіинкъ ін Britania нѹ сѣнт лѹнї саѣ ѹршї; дін minerale аре арѣнт, фер, арамъ ши алтеле; ін сѣврѣит фабрічіле де орї че ме- прешѹгѹрї пікѣрї нѹ се indeletnicesк аша де мѹлт ка ін Britania asemenea ши neroдѹл пі- кѣрї нѹ este аша ін флоаре ка ачі.

Лѣкѹиторї сѣнт Енглезї, Скоцї ши Ирлан- дезї, кѹ totѹл peste 22 milioane, афаръ де ко- lonїіле челе мѹлте ши сѹпѹшї че аї аре Bri- tania ши ін челелалте пѣрѹї але лѹмі.

Relіgie domnitoare este чеа англиканъ каре се potrivеше кѹ чеа лѹтеранъ, кѹ deosebire нѹ- маї, кѹ религіа англиканъ аре епископї, кар чеа лѹтеранъ нѹ аре; кѹтре ачеаста сѣнт сѹ- ферите ши алте религії.

Капитала Britanii este Londra четате mare кѹ ѹн milion де лѣкѹиторї. Аічі инфлореше neroдѹл, сѣнт мѹлѹме де палатѹрї марї, со-  
cie-

цїетѣдї де оаменї инвѣщанїї пентру maintainerea economїї, индустрії шї а негодѣлѣї, шї алте ашезѣмѣнтѣрї обїщенїї пентру инвѣщѣтурѣ де tot фелѣа де менешѣтурї.

Ан Скоція este капїтала Ендїнбург шї ın Ирландїа este Дублїнѣа.

Май сѣнт ın Енглїтера шї алте четѣдї марї ımпортанте пентру негодѣ прекѣм este Манше-стер, Ліверпол, Ньюкастел шї Bristol.

Сѣв протекція Енглїтерї este шї репѣблїка остроавелор іонїче дѣне мѣрїніле мѣрї адриатїче, каре сѣнт 7 кѣ нѣмѣрѣа: Корфѣс, Паксо, Itaka, Кефалонїа, Santa-Маѣра, Занте, шї Церїро.

Tot de Britania ıїне шї четатеа де Гїбралтар дѣла стрѣмтоареа кѣ ачест нѣме; asemenea шї островѣа Маалта дїн мареа медїтеранѣ.

## Б е л ѣ ї а .

Белѣїа маї ınainte а fost ıнітѣ кѣ Оланда, dar дѣнѣ ıн рѣсвоїѣ дѣла анѣа 1831 'нїа кѣ-ıпірат неатѣрнареа шї с'а фѣкѣт Rїrat. — Белѣїа се хотѣраıне ла nord кѣ Оланда ла best кѣ мареа nordѣлѣї шї кѣ Франца; ла сѣд кѣ Франца, шї ла est кѣ Конфедерація Germanїкѣ.





Мунци маї маї сѣнт Піринеї карі деосібеск Spania де кѣтре Франца; asemenea сѣнт ши мунци Астѹріи ши Морепа.

Рѣкѹрі маї інсемнате сѣнт: Теїѹл, Гѹадіана, Ебру ши Гѹадалкївїр.

Кліма Spanii este caldѣ, кѹ toate кѣ вѣр-фѹріле мунцилор челор малцї сѣнт аконерите кѹ зѣпадѣ вечнікѣ. Пѣмѣнтѹл нѹ este лѹкрат кѹм се кѹвіне, кѹ toate ачесте este феричит ин родїре. Дїн веѣетале аре: ѹнтѹрї, лѣмѣї, портокале, масліне, орез, тrestie де захар, бѹмбак ши вїнѹрї фoарте бѹне прекѹм este чел де Малага ши чел де Madeira; — дїн довітоаче аре каї бѹнї де соїѣ арабїк, ши Ої мерїно, албіне ши вїермї де мѣтase ши алте довітоаче каспїче; — дїн минерале аре: аѹр, арѣнт, фер, плѹмб, ши алтеле.

Лѣкѹitori се зїк Spaniolї ши сѣнт peste 11 мїліoane, афарѣ де колонїїле че аре Spania интр' алте пѣрцї але глобѹлѹї.

Relїgie este singѹрѣ чеа католикѣ ши нѹ се маї сѹфере алте релїѣї.

Капитала Spaniї este Madridѹл, четате импoтѹлатѣ вїне; аре Spania ши алте четѣцї маї ши кѹ портѹрї импoртante пентрѹ нероѣїторїе, прекѹм este Барчелона, Кадїкс ши алтеле.

Де Spania дїн ши oсpoавеле ачесте: Івїда,

Maior-

Маіорка ші Minorka din marea mediteranь ші  
каре кѹ ун нѹме се зик Балеаре.

## О Л А Н Д А .

Riatъла Olandi се хотѣраше ла nord ші best  
кѹ marea nordълауї; ла est кѹ Konfederacia  
Германікѹ ші ла syd кѹ Белѣія.

Ан Olanda мѹнѹї нѹ sьnt.

Рѣѹ mare prin Olanda trece Rinъла care  
prin deosibite гѹрї се вараь in marea nordъ-  
лауї, asemenea кѹрѣ prin Olanda ші Meoza

Klima Olandi este potrivitъ; dar aerъла este  
negъros ші ѹmed. Пѣмѣнтъла este пороїос ші  
тѣіат де каналѹрї ші шанѹрї pentрѹ скѹрѣerea  
апі din вѣлѹї ші лавѹрї ші pentрѹ апѣраеа  
де вѣрсареа мѣрї. Ан Olanda апѣ limpede  
rar се гѣсеѣе. Дре вѹкате ші доbitoаче, ші  
кѣїні се intreвѹинѣеазъ ла intoarcere де ma-  
шїні deosebїte. Ан фабрічї се лѹкреазъ де-  
osibite матерїї ші stofe, пѣнзетѹрї ші хѣptie  
бѹлѣ; dar dintre toate in морѣіе Olandezї  
antрек маї не тоѹї Еѹропей.

Лѣкѹїторї се нѹмек Olandezї ші sьnt пе-  
ste 3 mїlioane, афарѣ де колонїіе че аре O-  
landa ші in алте пѣрѹї але пѣмѣнтълауї.



Religie domnitoare este cea reformată, dar se suferă și alte religii.

Capitala Olandi este Xara. Este și Amsterdam cetate veche și vestită pentru negoț, asemenea și Rotterdam.

## С в е ц і я ш и Н о р в е г і я .

Războiul Suediei și Norvegiei se mărginește la vest cu marea nordului; la nord cu oceanul înghețat dela nord; la est cu Rusia, golful Botnik și marea baltică; la sud cu marea baltică, strâmtoarea Sund și cu golful Kattegat și Skagerrak.

Ținuturi însemnate sunt Alpii scandinavici ce desparte Suedia de către Norvegia și aș lemne foarte bune pentru catarguri de corăbii.

Răzuri sunt foarte multe; cele mai însemnate sunt: Flomen și Dront; asemenea și altele care în curcerea lor fac catarguri minunate. În Suedia și Norvegia sunt bălți și lacuri foarte multe.

Clima Suediei și a Norvegiei este friguroasă dar sănătoasă. Între nord iarna durează 9 luni; bucate nu se prea fac, dar puțin pentru dobî-

dobitoace sânt indestule. Бълциле ши лакърі-  
ле ֆурнічеазъ де лебедє. Негудѣторіа кѹ пе-  
ше este foarte insemnatъ; dar dintre toate  
ֆерѹл Svezii este лѣдat in toatѣ Еѹропа.

Лѣкѹitori se зик Svezі ши sânt ка ла 4 mi-  
ліoane.

Religie domnitoare este чеа лѣтеранъ, dar  
sânt сѹферите ши алтеле.

Капитала Svezii este Стокхолм каре аре мѹл-  
те зидирі rotice din векime. Ан Норвегіа капи-  
тала este Кристианіа.

## Д А Н И М А Р К А .

Ачєст Rіrat se хотѣраше ла nord кѹ голѣѹл  
Skager фак; ла west кѹ marea nordѹлѹ; ла  
est кѹ голѣѹл Катєрат ши strѣmtoarea Sѹnd;  
ла syd кѹ Konfederaciia Germanikъ.

Мѹнѹї in Danimarка нѹ sânt; dar in остро-  
вѹл Islandia din океанѹл atlantik че este ал  
Danimarчи, este Хєкла мѹнте вѹлканік саѹ а-  
рѹнкатор де фок; asemenea ши алѹї карі sânt  
аконєріѹї кѹ зѣпадѣ вечнікъ.

Рѣѹ маї insemnat este Елбе каре din Kon-  
federaciia Germanikъ кѹрѣ in Danimarка. Ан

Ostrovуа Islandia sânt ші ане fierbinдї че fier  
ерв in клороте.

Кліма in Danimarка este potrivitъ; пѣмн-  
тѣа skoate вѣкате, легѣмїи ші пѣдїтеле поа-  
ме; аге довитоаге касніче; iar din minerale аге  
порцелан, мартуръ ші кіхлівар.

Лѣкѣitori се пѣмеск Данезїи ші sânt neste  
2 мїліоане, афаръ де пѣдїтеле волонїи че маї  
аге Danimarка ші intr' алте пѣрцї де лѣме.

Religie domnitoare este чеа лѣтеранъ, dar  
se сѣфере ші алтеле.

Капитала Danimarчи este Копенхага.

De Danemarka цїне ші Дѣкатѣа Холщайн  
ші Лауенбургдин Конфедерація Германїкъ кѣ  
четатеа Алтона vestitъ pentрѣ негод.



## Прѣсїа.

Acest Rіrat се мѣрцїнече ла nord кѣ ма-  
реа балтїкъ; ла est кѣ Rysia; ла сѣд кѣ Ау-  
стриа ші Конфедерація Германїкъ, ші ла best  
кѣ Конфедерація германїкъ.

Мѣнцї in Prusia маї insemнацї sânt: Сѣ-  
дегї де кѣтре Bohemia, ші Карпаді кѣ оаре  
кѣтева рѣмурї.



Рѣкѣ маї маї кѣрѣ прѣн Прусія: Рѣнѣ, Елбе, Oder, Bezer ші алтеле.

Кліма ин Прусія este potrivітъ; пѣмѣнтѣа маї маѣ parte este шѣц ші skoate вѣкѣте indetѣле, легѣмѣ, кѣнѣпѣ, ин ші тѣтѣн; are dovіtoache кѣ імѣвѣлшѣгѣре; дін мінѣрѣле are: аѣр, арѣнт, фер, арамѣ, мармѣрѣ, мѣргѣтар ші аѣе мінѣрѣле. Аѣ фабрїчї se лѣкреазѣ destѣле лѣнетѣрї ші вѣмѣвѣк, порѣцѣлап, stіклѣ ші алтеле.

Лѣкѣіторї sѣnt nemѣцї ші se зїк Прусїенї ші sѣnt peste 12 mіліoane ші жѣмѣтѣте.

Relігіe domnіtoare нѣ este нїчї ѣна чї тоате sѣnt слободѣ.

Капітала este Берлінѣ, четѣте фѣрѣмоасѣ кѣ мѣлѣ лѣкрѣрї вѣеднїче де вѣгѣре ин самѣ. Este ші Кенїтсвѣрт четѣте фѣрѣмоасѣ.

Дін Конфѣдерѣціѣ Германїкѣ конпрїнде Прусія провїнціѣе ѣрѣмѣтоаре: Brandenбѣрт кѣ четѣтеѣ Берлінѣ че este капїталѣ а Крѣї; Померѣнія; Сїлѣзіѣ ѣнде este четѣтеѣ Бреславїѣ; Пosen; Saksonia прѣсїанѣ; Westфѣліѣ; Провїнціѣе де лѣнѣгѣ Рїн кѣ четѣтеѣ Колонїѣ вѣстїтѣ пѣнтѣрѣ аѣа че se зїче де Калонїѣ кѣ кѣре se фѣче ѣн ѣероѣд инsemnat ин тоатѣ Еѣроѣпа.

## Конфедерація Германікх.

Konfederacia germanikъ este o unire de mai multe staturi a le Germanii dintre care unele sunt mai mici altele mai mari.— Ele se întind pe la nord ку marea Балтикъ, Дания и мarea nordului; la est ку Prussia и Ungaria; la sud ку marea adriaticъ, Italia и Elveția; la vest ку Franța, Belgia и ку Olanda.

La Konfederacia Germanikъ are parte: Austria, Prussia, Britania, Danemarca и Belgia pentru niște Provinții ce stăpănesc în Germania.

Staturile cele neatărnate din Konfederacia Germanikъ sunt multe, dar cele mai însemnate sunt: Regatul Hanoveri, Bavarii, Saxoniі, Birmenbergi и Dukatul Baden.

## Х а н о в р а .

Regatul Hanoveri atărna mai înainte de Britania, dar dela anul 1837 este sloboдъ, se întinde pe la nord ку marea Nordului и ку Danemarca; la est ку Prussia и alte state

uri

турі германіче; ла сѹд кѹ statурі германіче  
мі кѹ Prusia; ла best кѹ Olanda.

Munte in Хановра este Харц.

Рѣурі маї insemnate сѣнт: Ems, Елве, Ве-  
zer ші алтеле.

Кліма Хановрі este potrivitъ; пѣмѣнтѹл  
skoate челе требѹинчоасе пентрѹ храна лѣкѹи-  
торіор; din animale are dovitoаче сѣлватіче  
ші domesніче; din minerale: арѣнт, фер,  
платѣ ші алтеле; нар in фабрічі се лѹкреазѹ  
deosebite објекте de требѹинѹ ші лѹкс.

Лѣкѹиторі сѣнт немѹї мі се зик Хановрезі,  
in пѹмѣр ка ла 1 milion ші жѹмѣтате.

Relііе domnitoare este чеа лѹтеранѹ, dar  
se сѹфере ші алте кѹлатурі.

Капітала Хановрі este Хановра; маї сѣнт  
ші алте четѹї маї прекѹм: Ліпнебург, Os-  
nabrіѹк ші Geting vestitъ пентрѹ Universita-  
tea sa.

## Б а в а р і я .

Acest Rіrat se мѣрѣнече ла est кѹ Ау-  
stria; ла сѹд кѹ Austria ші Елвеція; ла best  
кѹ Біртемберг; ла nord кѹ Saksonia ші алте  
statурі але Konfederації Германіче.



Мунци в Баварія ла ест сѣнт Бемервалд  
саѣ пѣдуреа Бохеміі; ла вест ест о парте дин  
Алпі Свавічї, кар прін мїжлок сѣнт дестуле  
деалури.

Рѣури маї инсемпате сѣнт: Дунареа, Исар  
ші Інул.

Кліма Баваріі есте потривітъ; пѣмѣнтул есте  
лукрат вине ші скоате букате, легумї ші по-  
аме; дин animale are dovitoаче сѣлватиче ші  
domesниче; are ші дин минерале пѣдінтел аур,  
арѣнт, фер ші ане минерале, кар в фабрічї  
се лукреазѣ деосібите матерії де пѣнзѣ ші  
лѣпѣ.

Лѣкуіторі сѣнт немци ші се зик Бавареци  
ші сѣнт в пѣмѣр ка ла 4 мїліоане.

Релігіе доmntоаре есте чеа католикѣ, дар  
есте словодѣ ші чеа реформатѣ ші сѣферите  
ші ателеле.

Капітала Баваріі есте Мінхен. Маї сѣнт ші  
алте четѣци маї ші фрумоасе прекѣм Реген-  
сбург ші Нірнберг.

## САКСОНІА.

Риратул Saksonii се хотѣраѣе ла ест кѣ Пру-  
сія ші Австрія; ла норд кѣ Прусія; ла вест

кѣ

ку statyrī de але Konfederaciї Германіче; ла syd ку Баваріа ші Аустріа,

Мундї маї insemnaцї sѣnt Ерцгеріг де кѣtre Бохеміа.

Ржурї маї марі кург прін Saksonia: Елбе ші Мылде.

Кліма in Saksonia este potrivіть; пѣмѣнтул este лукрат foarte bine. Аре букате ші легумї indestуле, кѣнепѣ, in ші лемне ку imбіелшугаре are dovitoache сълватіче ші domesніче; are пѣдінтел аур, арцїнт, фер, плумѣ ші алтеле; кар фабріціле де деосібите лукрурї де лѣнѣ, бутбак ші пѣнзѣ, sѣnt in буѣлѣ лукраре.

Лѣкуіторї sѣnt nemцї ші se зїк Saksonї ші sѣnt ка ла 1 mіlіon ші жумѣтате.

Relіgie domnitoare нѣ este, чї toate sѣnt слободѣ авѣнд tot ачелешї drentурї.

Капітала Saksonii este Dresda; dar Лїпска este маї vestіть пентру негоцул чел mare че се фаче ачї, ла але кѣріа тѣргурї вїн пегуцеторї дїн Rysia, Цара ромѣнеаскѣ, Moldavia, пѣнѣшї дїн Persia ші дїн алте пѣрцї але Asii.

## В І Р Т Е М Б Е Р Г .

Acest Rîrat se mîrîdineşte la est cu Bavarîa; la sud cu Elveţia şi Dukatul Baden; la vest cu Dukatul Baden; la nord cu staturile de ale Confederaţiunii Germanice

Munţii mai însemnaţi sînt Alpii svabici, şi Pîdurea neagră de către Baden.

Rîuri mai mari ce trec prin Bîrtemберг sînt Дунаеа, Некар şi Ілер.

Clima Bîrtemберги este potrivită; пълнitudinea жумътате este мунтоз, жумътате шец, dar este лукрат bine. Are букате, легуми şi dovitoаче indестале, фер, пълмь şi апе минерале. Ан Bîрtemберг este importantă фабрикация лукруриlor de оцел, de лънъ, вутбак şi алтеле.

Лъкхитори sînt немци ку пуме де Bîрtemбергеzi şi sînt ка ла 1 milion şi жумътате.

Религіе domnitoare ну este, чи toate sînt словode.

Капитала Bîрtemберги este Стутгарт, către а-чеаста este şi Улм cetate frumoasă.

## Б А Д Е Н .

Дукатул ачеста се мîрîдineşte ла est ку Bîr-



tember; la syd къ Елвеція; ла вест къ Фран-  
да; ла nord къ statyrī de але Konfederacyi  
Германіче.

Мунцї in Baden este Шварцвалд саѣ пѣ-  
дуреа неагрѣ.

Р журї маї маї este Дунѣреа каре шї ин-  
чепе де аичї, шї Ринѣл. — Де Baden ҃ине шї  
о parte din валта Boden каре este foarte нес-  
коасѣ.

Кліма este потрїбїтѣ; пѣмѣнтѣл este лѣ-  
крат вїне шї скоате вѣкате, легѣмї шї родѣ-  
рї инdestѣле; are доbitoаче domesніче шї сѣл-  
ватїче; are пѣдїнтел аѣр, арѣнт, фер, шѣргѣ-  
рїтар шї апе мінерале. Фабрїчіле сѣнт in вѣ-  
пѣ лѣкѣре; dar дїнтре toate чеасорнічеле де  
лемн че се фак аичї сѣнт кѣѣтате in кѣте 4  
пѣрѣїле лѣмї.

Лѣкѣиторї сѣнт немцї кѣ пѣме Badenezї  
шї сѣнт neste 1 milion.

Релїѣіе domnїтоаре нѣ este, чї toate сѣнт  
слобode.

Капітала Badenѣлѣї este Карлсѣѣ.

## ЧЕТЪЦІЛЕ СЛОБОДЕ.

Четѣїле слобode инкѣ дїн де Konfедера-  
www.dacoromanica.ro

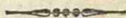
ція Германікъ ші се кърмѣск де Марістраці  
не карі ті алег четъцені лор; ачесте четъці сѣнт;

Франкфорт дела Main unde se фаче диета  
саѣ адънареа тѣтурор депѣтацілор дела toate  
Statyріле чепкрѣск Конфедерація Германікъ.

Хамбург не малѣріле рѣулуї Елбе.

Ліубек агроане де ѱн сѣн дін мареа вал-  
тікъ.

Брема не малѣріле рѣулуї Bezer. Ачесте  
четъці кѣ toate кѣ аѣ пердѣт мѣл дін флоа-  
реа негодѣлуї лор че фѣчеа маї де демѣл,  
дар ші акѣм сѣнт імпортанте пентрѣ негодѣла  
кѣ каре се інделетніческ.



## ЕЛВЕЦІА.

Ачeastѣ репѣблікѣ се хотѣраче ла порд  
кѣ Конфедерація Германікъ; ла сѣд кѣ Italia;  
ла best кѣ Франца ші ла est кѣ Австріа.

Мѣнці ін Елвекія сѣнт Алпі карі се ін-  
тінд песте tot пѣмѣнтѣла Елвекіі ші але кѣ-  
рора вѣрфѣрї сѣнт аконерите кѣ зѣпадѣ вечнікѣ

Рѣурї сѣнт мѣлте каре пѣнтре мѣнці фак.  
сѣмѣ де катаракте мінѣнате; дар чел маї ма-  
ре рѣѣ este Rіна каре інтр'ѣн лок фаче ѱн  
катаракт мінѣнат че este черчетат де тоці кѣ-

лѣторі

авторі Європі; din Елвеція інтене ші Ронха каре трече in Франца.

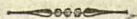
Бьлцї in Елвеція инкь сѣнт мьлте, дар челе маї инсемнате сѣнт: Boden саѣ балта de Konstanца, балта de Ценева саѣ Леман, балта de Неошнате, балта de Цьрих ші o parte din Ларо Мацоре ші Ларо Лугано din Italia.

Кліма Елвеції ла мьнцї este рече, ла кѣмпії ші вѣї este потривіть. Пѣмѣнтѣла este лѣкрат фoarte бине, дар степнїчѣнеа са импнїдїкь ка сѣ нѣ скоацѣ бѣкате индестѣле. Dintre toate are dobitoache мьлте сѣлватїче ші домеснїче, ої, вої, ші вачї каре пентрѣ лантеле лор чел мьлт ші бѣн сѣнт вестите in тоатѣ Еуропа. Лн Елвеція се фак ші кашкавале фoarte бѣне кѣ каре се фаче ѣн негод инсемнат.

Лѣкѣиторї се зїк Елвеціенї; o parte din еї ворбеск немцѣне, чееалалть parte францoзе-не; peste tot сѣнт ка ла 2 мїліoane.

Релїїїле сѣнт слобoде.

Четѣцї маї инсемнате сѣнт: Берна, Лугерна, Цьрих, Басїлеа, Ценева ші алтеле.



## И т а л і я .

Italia se мѣрїнїнеме ла est кѣ Австриа ші marea adriaticѣ; ла сѣд кѣ marea meditera-



нъ; ла best кѹ Франца; ла nord кѹ Austria,  
Konfederacia Церманікѹ ші кѹ Елвеція.

Ан Italia sѹnt маї мѹлте statyrї прекѹм:

Riratѹл Lombardo - Benetik kare este ал  
Austrii ші ѹnde sѹnt четѹдїле Milanѹл ші  
Benecia ла marea adriaticѹ importantѹ pentrѹ  
негoѹ.

Дѹкатѹл Toskani кѹ четѹдїле Florenца, Пі-  
sa ші Livorno vestitѹ pentrѹ негoѹ;

Дѹкатѹл Лука кѹ капиталa Лука;

Дѹкатѹл Modena кѹ капиталa Modena;

Дѹкатѹл Parma кѹ четѹдїле Parma ші Пі-  
аченца.

Sѹnt ші алте Дѹкатырї маї мїчї; dar челе  
маї insemnate statyrї але Italii sѹnt ачесте:

## Г а р д і н і а .

Ачест Rirat се мѹрѹнече ла nord кѹ Ел-  
веція; ла est кѹ statyrї де але Italii; ла syd  
кѹ marea mediteranѹ ші ла best кѹ Франца.

Мѹнѹї in Sardinia sѹnt Алпі де кѹтре Фран-  
ца ші Елвеція, ші але кѹрора вѹрѹрї кѹ to-  
ate кѹ sѹnt аконерите кѹ зѹпадѹ вечнікѹ, dar  
sѹnt фѹкѹте дрѹмѹрї кѹ подѹрї pentrѹ inles-  
nirea кѹлѹторїлoр; ашїкдереа sѹnt вїрѹрї ші  
насе pentrѹ odixna дрѹмашїлoр; sѹnt ші маї

пѣстірі де кѣлѣторі карі пріімеск ші одіхнеск  
не кѣлѣторі, ші прін ніче кѣні іпвѣдѣні ві-  
не кѣлѣторі ачеі кѣлѣторі неферічіі, не кар  
бісколіле іаѣ фѣкѣт съ фѣлѣеаск не дрѣм  
ші съ іпгіеде прін омеі де зѣпадѣ. Tot din  
Sardinia іпчен ші мѣнші Апеніні каре се іп-  
тінд іп лѣнгула Італіеі.

Рѣурі сѣнт мѣлте, дар чеа маі іпсемнат  
есте По, каре лѣжндѣ ші іпченула де аічі, се  
варсѣ іп мареа адріатікѣ; есте ші Tesin каре  
се варсѣ іп По.

Кліма есте потрібітѣ, ші пѣмѣнтул кѣ тоа-  
те кѣ есте мѣнтос, не ла кѣмпіі есте родитор  
іп вѣкѣте, лерѣмі ші поаме; аредовітоаче іп-  
дестѣле ші оаре кѣтева дін мінерале.

Лѣкѣиторі сѣнт Італіені ші се нѣмеск Sardi-  
nezі, ші сѣнт іп нѣмѣр ка ла 4 мілііоане.

Релігіе домнітоаре есте чеа католікѣ, ші  
се сѣфере ші алтеле.

Капітала Sardinii есте Тѣрінѣл; есте ші Це-  
нова лѣнгула маре, четате вестітѣ пентрѣ нероі.

De Sardinia іпне ші Островѣл Sardinia дін  
мареа медітеранѣ дін жос де островѣл Корсі-  
ка. Ачі се фаче о маре вѣнѣтоаре де сарде-  
ле кѣ каре се фаче ын нероі іпсемнат.

# Н Е А П О Л Ъ Л

## Ш І

### А М Ж Н Д О З Г І Ч І Л І І Л Е.

Acest Rirat se mърринеше ла nord кѹ statѹл  
Пані, ла est кѹ marea adriaticѹ; ла syd ші  
vest кѹ marea mediterанѹ;

Мѹнѹї іn Neапол sѹnt Апеніні, карі іnче-  
пѹnd дін крѹіа Sardinii се іntind іn tot лѹн-  
гѹл Italіі. Кѹtre ачеаста sѹnt ші 2 вѹлкані  
саѹ мѹнѹї арѹнкѹторі де фок, Bezѹвѹл іn Ne-  
апол ші Etna іn Sicіlіa. — Bezѹвѹл іn вре-  
меа імпѹргѹїі Romanілор, кѹ лава са че а а-  
рѹнкат, а акоперіт 2 четѹїї марі каре с'аѹ дес-  
коперіт акѹм де кѹрѹнд, де ѹнде сѹпѹнд, с'  
аѹ гѹсіт мѹлте лѹкрѹрі вежі.

Рѹрї мічі sѹnt мѹлте, дар чел маї іnсем-  
нат este Болѹрно,

Кліма Neаполѹлѹї este калдѹ ші дѹлче; пѹ-  
мѹнтѹл де ші цѹ este лѹкрат кѹм се каве,  
дар este богат іn родіре де грѹѹ, віп, орез,  
бѹмбак, лѹмѹї, порткале, масліне, smokі-  
не, мірдале; are добітоаче domesніче іndesty-  
ле, ші дін мінерале are фер, мармѹрѹ, ала-  
бастрѹ ші ане мінерале калде.

Лѹкѹторі sѹnt Italianі кѹ нѹме де Neапо-



aitanī mī Sicīlienī mī sǎnt ka la 7 mīlioane.

Reliḡie domnitoare este cea catolică, făr  
a fi sloboade mī alte culturi religiōase.

Capitala este Neapol mī în ostrovul Sicī-  
lia este Palermo.

## Г Т А Т Ъ Л П А П Ъ.

Acest Stat biseriko - politik se hotărășe la  
nord къ staturi de ale Italii, la est къ marea  
Adriatică; la sud къ Neapolul mī la vest къ  
marea Mediterană.

Munții sǎnt Apennini.

Rășuri sǎnt: По la hotarul de către Austria  
mī Тіберу.

Clima este caldă mī dălace; pământul este  
foarte roditor, dar пълукрат vine кум сека-  
de: къ toate aceste are гръщ, порумб, vin, поа-  
me mī roduri delicate, dobitoace mī oare кѣ-  
teva minerale.

Лăкуitori sǎnt Italiani mī sǎnt în пумъ  
ка la 3 mīlioane.

Reliḡie domnitoare mī singură este cea ca-  
tolică.

Capitala acestui stat este Roma, care în вре-  
меа имперіи Romanilor era стѣпанъ а лѣ-

mi.

mi. Din pricina bekimi și a altor întâmplări nefericite a pierdut mult din frumusețea sa; cu toate acestea mai păstrează multe lucruri bекі vrednice de vedere și de mirare; iar din lucrurile mai dincoace, tot ce o pot face frumoasă, sânt mai mult bisericile.

## РЕПУБЛИКЕТА ГАН-МАРИНО.

Acest stat mic se cuprinde în Statul Папей și este o singură cetate cu 3 cetăți lângă marea Adriatică, și și are și ea foleasale care le аă челелалте четъці словодє але Цermanii.

## Г р е ч и а.

Grecia mai înainte a fost una din provinciile турчєці, dar la anul 1833 se фьку рігат дупъ че инкъ mai dinainte 'шіа fost dobândit neаѡрареа de сѡв стѡпѡніреа турчєаскѡ. — Ea сѡ търѡінеме ла порд ку Турчїа; ла est ку архїпелагѡ; ла сѡд шї best ку мареа Mediterranean.

Мурѡці іп Гречїа сѡнт мулѡці, карїї ку ѡп нѡме се зїк мувѡці Елінеці.

Рѣурї инкѣ сѣнт мѣлѣ маї мѣлї, дар маї  
insemnate сѣнт: Руѣѣа ши Basili-potamos.

Голѣурї сѣнт: голѣѣа de Patras, Лепанте  
ши Наполи de Romania.

Клїма Гречїї естѣ калдѣ ши дѣлѣ; пѣмѣн-  
тѣа естѣ родитор ин бѣкѣте, вїнурї ши родурї  
delicate: Лѣмѣї, портокалѣ, кїтре, маслїне,  
smokїне ши алтелѣ; арѣ добітоарѣ domesniѣе  
ши сѣлѣватїѣ ши оарѣ кѣтеѣа дїн минералѣ.

Лѣкѣиторїї сѣнт Гречїї ши сѣнт ка ла ѣн мї-  
ліон

Reliģia domnїtoare естѣ чеа Гречѣаскѣ пра-  
вославнїкѣ, дар сѣнт слободѣ ши алѣ Reliģїї.

Капїтала Гречїї естѣ Atena; дѣн' ачѣа че-  
тѣїї маї маї сѣнт: Триполиѣа, Mistra Argos  
ши алтелѣ.

De Grecia дїн ши ѣн пѣмѣр mare de Ostroa-  
be дїн Архіпѣлаг, карѣ кѣ ѣн пѣмѣ se zїк Чїклѣде.

## A C I A.

Asia естѣ маї де 5 орї маї mare de кѣт Ев-  
ропа; еа се хотѣраѣе ла nord кѣ океанѣа ин-  
риѣгат; ла ест кѣ океанѣа чел mare; ла сѣд  
кѣ marea Indїї; ла вѣст кѣ Европа, рѣѣа Don-  
marea de Azof: стрѣмїтоарѣа Феodosia, ма-

реа



реа неагръ, стрѣмтоarea Konstantinopolулуї, marea de Marmara, стрѣмтоarea de Галиполи, Архипелагул, marea Mediterанъ, кѹ Африка prin Istмул Sуец шї кѹ голфул Аравїк.

Мѹнѹї маї маї in Asia сѣнт: Хїмалая ын-де este Давалагїр, вѣрфул чел маї inalt де не фаѹа пѣмѣнтѹлуї; кѹтре ачеаста este шї мѹнѹї Алтаї, мѹнтеле Каѣкасѹ шї мѹнтеле Таѹрѹ.

Рѣѹрї маї маї сѣнт: Еѹфратѹл, Тїгрѹл, Ганѹл, Indѹл шї алтеле маї мїчї.

Бѣлѹї маї маї сѣнт: Арал, Баїкал шї marea moартѣ саѹ лакѹл асфалтїд,

Клїма in Asia ла nord este фїгѹроасѣ, ла мїжлок este калдѣ шї snре syd este фїевїнте де tot. — Пѣмѣнтѹл чеа маї mare parte din Asia де мїжлок шї де кѹтре syd este фоарте ферїчїт in родїре; дар мѹнѹї чеї inaltї сѣнт аконерїѹї кѹ зѣпадѣ вечнїкѣ. An Asia де мїжлок сѣнт шї нѹстїї нїсїноасе каре ѹїп мѹл, шї нѹ креще нїмїк не дѣнселе. An Siberia despre nord este тартѣ вечнїкѣ.

Продѹкѹрїле Asїї челе маї delicate сѣнт: аромате, скорѹїшоартѣ, пѹкшоартѣ, кѹїшоаре, пїпер, рабарбарѣ, камфор, гѹмї, тѣмѣе, смїрнѣ, кафеа, trestie де захар, вѹмбак, лѣмѣї, чаїѹ, оpez шї алтеле. Din dobitoаче are Asia, елѣфанѹї, кѣмїле, каї, mosк, маїмѹѹе, леї

țigri, rășni, papagalii și altele. Din minerale are mărghitar, aur, argint, fier, aramă, magnet, pietri scumpe și altele.

Limbitorii în Asia sânt de deosebite nații care fac deosebite staturi și, sânt peste tot ca la 500 milioane.

Limbi de cunoțtenie din care saș făruri toate celalealte sânt în Asia numai 8, dar sokotin-duse și dialektale sânt peste tot 987.

Religiile de cunoțtenie afară de cea creștinească, evreiască și mahomedană, sânt religia braminiă, budistă și șaivistă.

Asia se împarte în părțile următoare :

1. Turcia asiatică ce o stăpânește Sultana de la Constantinopol, unde sânt cetățile Bursa și Smirna.
2. Arabia unde sânt cetățile Mecca și Medina.
3. Persia cu capitala Teheran și Isfahan.
4. Tataria cea mare cu capitala Buhara.
5. Rusia Asiatică cu Siberia și cu peninsula Kamchatka, ce sânt ale Imperiului Rusii din Europa; aici sânt cetățile Tobolsk și Irkutsk.
6. India cu cetățile Deli și Calcuta. Aici Englezii din Europa stăpânesc multe provincii.
7. Imperiul Chinei care este cea mai mare

ре Амперзіе din луге; кѹ капиталеле Пе-  
кин ши Nankin.

8. Крѹа Іапоніи че се алкѹтѹеце din оаре  
кѹтева остроаве ши ѹнде este капитала Iedo.

Ostroавеле Асии челе маї инсемнате сѹнт а-  
честе: 1. Борнео, 2. Sumatra, 3. Іава, 4. Цей-  
лон, 5. Целевес, 6. Филипинеле, 7. Каролине-  
ле, 8. Mindanao, 9. Молѹчиле ши алтеле маї  
мичї.

## A F R I K A.

Afrika este маї микѹ de кѹт Asia, dar tot  
маї mare de кѹт Европа; ea се мѹрѹинеце ла  
nord кѹ мареа Mediterанѹ; ла est кѹ Asia prin  
Istmѹл Suez, кѹсѹнѹл Arabik ши мареа Indii-  
лор; ла syd кѹ океанѹл аѹstral ши ла west  
кѹ Океанѹл Atlantik:

Мѹнѹї in Afrika сѹнт мѹнѹї Лѹни ши де  
кѹтре nordѹл сѹѹ сѹнт мѹнѹї Atlas.

Рѹѹрї маї марї in Afrika сѹнт Нілѹл каре,  
prin вѹрсареа са де доѹ орї intr'ѹн an, имплї-  
неце лѹса плоїлор; дѹпѹ ачеста este Senegal,  
Nigerѹ ши алтеле маї мичї.

Бѹлѹї маї intinse сѹнт: Маравї, Дембеа  
ши алтеле.

Кліма



Кліма ın Африка маї peste tot este fierbін-  
te, афаръ де търїні каре се рѣкореск де а-  
па търї, шї афаръ де локурїле де пе лѣнгъ  
мунїї ынде este клима пунїтел маї potrivїтъ.  
Пътѣнтѣл Афричї are пустїї мѣлте шї лунїї  
кале де кѣте 12 zile, ынде нѣ креще нїмїк шї  
нѣ poate лѣкѣ нїмїнї. Прїн мїжлокѣл Афри-  
чї sѣnt шї локурї некѣноскѣте, ынде н'а пѣ-  
трѣнс нїчї ын ом'пѣнъ акѣма дїн ачеї мѣлїї  
кѣлѣторї дїн Еѣропа. Пе ла търїні маї кѣ  
самъ sѣnt локурї фoarte roditoare.

Продуктурїле Афричї sѣnt: грѣѣ, orez, ле-  
гумї, vin, кафеа, trestie de zahar, пїпер, бѣм-  
бак, фїніче шї алте родурї delicate; дїн до-  
витoаче are: леї, тїрї, pardoshї, зебре, пїра-  
фе, елефанїї, кѣмїле, крокоделї, маїмѣе,  
strѣнїї, каї bestiїї, ої кѣ лѣнъ сѣбїре шї ал-  
теле; дїн минерале are: аѣр, аргїнт, арамъ,  
пїетри скѣмпе, sare шї але минерале.

Лѣкѣиторї ın Африка ınкѣ sѣnt де наїїї де-  
osїbite, шї sѣnt peste tot aproape 160 milioane.

Лїмбї де кѣпетенїе дїн каре с'аѣ фѣкѣт че-  
ле лалте лїмбї sѣnt ın Африка мѣлте, кѣ то-  
ѣл шї кѣ dialectеле sѣnt 276.

Релїїї де кѣпетенїе ın Африка sѣnt: релї-  
пїа maxomedanъ, fetїshїkъ, Sabeїstїkъ, dar sѣnt  
шї креїїнї шї еврей.

Първите Африки сѣнт ачесте :

1. Египта каре есте сѣв стѣпѣнirea Сѣлтанѣлѣ dela Konstantinopol шѣ аре четѣдѣле Каиро шѣ Aleksandria.

2. Барбариа кѣ statyrie Триполис, Тунис шѣ Алжир шѣ кѣ капиталеле кѣ ачелашѣ нѣме. Ачесте statyrѣ инкѣ сѣнт сѣнѣсе Сѣлтанѣлѣ dela Konstantinopol, афарѣ de Statѣл Алжир каре 'ла копѣнс Францезѣ ла анѣл 1829 шѣ ла стѣпѣнеск шѣ акѣм. De Барбариа цѣне шѣ Provincia Фецан.

3. Алжирѣлѣ Фец шѣ Мароко кѣ капиталеле кѣ ачелашѣ нѣме шѣ кѣ провинѣла Биле-дѣлгерид.

4. Пустѣла Sahara кѣ челе лалте пѣрѣдѣ але бале.

5. Senegambia ѣнде сѣнт четѣрѣ марѣ : Timbѣ шѣ Kaхone.

6. Nigridia саѣ Etionia кѣ четѣдѣле Бѣрнѣ, Kano шѣ Томбѣктѣ.

7. Ginea de sѣс кѣ четѣдѣле Kѣмase шѣ Benin.

8. Ginea de жос кѣ четѣдѣле St. Salvador шѣ Лоанго,

9. Канѣ de bona speranѣа кѣ четатеа Кан.

10. Кафѣла кѣ провинѣиле Хотентотѣлор, мѣрѣиниле Mozambik, Zангебар, Адел шѣ Аѣан шѣ

partea de mijloc че нѹ с'а кѹроскѹт пѣнѣ акѹт.

11. Abissinia кѹ четатеа Gondar.

12. Nubia кѹ капиталa Suakim.

13. Provincia Darfur ши Kordofan кѹ четатеа Koveh.

Ostroavеле челе маї маї але Африкѣ сѣнт ачесте: 1. Madagaskar, 2. Sokotara, 3. St. Elena ѹнде а фост сѹргѣнѹт ши а ши мѹрѣ Napoleon Бѹнѣparte Императѹл Французѣлор 4. Островѹл иналцарѣ, 5. Канѹл verde, 6. Ostroavеле Kanarie, 7. Madeira, 8. Azorile.



## A M E R I K A.

Amerika се мѣрѣнече ла nord кѹ Очean-нѹл инѣдѣат дела nord; ла est кѹ Очeanѹл atlantik; ла syd кѹ Очeanѹл austra; ла west кѹ Очeanѹл чel mare.

Мѹнѣ маї инsemnѹѣ in Amerika сѣнт Cordilleras, ши чel маї инalt вѣрф din еї este Ximboraso.

Рѣѹрѣ маї маї сѣнт: рѣѹл Amazoanelor, St. Lorenzo, Rio dela Plata, Orinoko ши Missisipi.

Бѣлѣ маї сѣнт: Балта de syd кѹ toate



пърділе сале, Biniher, балта ровілор ши алтеле,

Кліма in Америка este deosibitъ; кьтре nord e friguroasъ, маї шпре syd e calda, dar нїкьїрі нх е fierbinte ка in Африка. — Пымѣнтѣл Америчі ар фї foarte roditor кѣнд ар фї лѣкрат бїне, dar нѣмаї пе ынеле локурї este cultivat кѣм се каде. Sѣнт ши in Америка локурї некѣносѣте пѣлѣ акѣма.

Продуктурїле Америчі сѣнт грѣнеце дѣсе din Европа ши сѣдите аколо, orez, legumї, cafea, бутбак, поаме инфелурїте, пїнер ши аромате; din dovitoache are: каї, vite cornute, маїмѣде, леї, tigri. напѣгалї, колїврї, шер ши маї ши алте dovitoache domesnice а ле Europi; din minerale are: aur. аргїnt, fer, арамѣ, diamant ши алтеле.

Лѣкѣиторї in Америка сѣнт deosibitї, peste tot сѣнт ка ла 60 milїoane.

Лїмбї in Америка din преѣлѣ кѣ Dїалектеле сѣнт 1214 лїмбї;

Relїgie, афарѣ де чеа крѣщїнеаскѣ ши еврейаскѣ, este чеа fetїshїckѣ.

Америка се imparte in доѣ: Америка septentrionalѣ саѣ де кьтре nord, ши Америка meridionalѣ саѣ де кьтре syd.

Пърділе Америчі septentrionale сѣнт ачесте:

1. Провінцііле de лѣнгъ голфѹа Баѣн кѹ Гренландіа ші Снѣверга;

2. Канада а Енглезілор кѹ Провінцііле de лѣнгъ голфѹа Хѹдзон; аічї este четатеа Квебек.

3. Цѣріле челе некѹноскѹте але Амеріканілор.

4. Репѹбліка statѹрілор ѹніте кѹ четѣціле Boston, Newіork, Філадельфіа ші Basington.

5. Калифорніа.

6. Мексіко кѹ четатеа Мексіко.

7. Гѹатимала кѹ четатеа Гѹатимала.

Пѣрціле Амерічі meridionale sѹnt ачесте

1. Репѹбліка Колонбіа кѹ капітала Santa-fe-de Bogota.

2. Репѹбліка Перѹ кѹ капітала Lima.

3. Репѹбліка Болівіа кѹ капітала Лапац.

4. Репѹбліка Хілі кѹ капітала St. Іаго.

5. Репѹбліка провінціілор ѹніте дела Плата кѹ капітала Буенос-Аір.

6. Амперѣціа Бразіліі кѹ капітала Rio Іа-neіро.

7. Patagonia.

Остроавеле челе маї insemnate але Амерічі sѹnt: Антилеле intre каре Остроаве маї маї sѹnt: 1. Куба, 2. Іамаіка, 3. Хаїті саѹ St. Domingo, 4. Мартініка ші алтеле маї мічї.

# ОЧЕАНІА САШ ПОЛІНЕЗІА О Р І А Ш Т Р А Л І А.

Очeania копpинде toate Остроавеле din oceanуа чел mare, dela остроавеле Asii de къtre est пѣнѣ ла marginile Americi.

Клима in toate Остроавеле ачесте este potrivитѣ mi пѣмѣнтуа este родитор de deosibite поame, родурї шї легумї, are доbitoаче шї minerale.

Челе маї маpї Остроаве сѣнт ачесте: 1. О-landa пѣоѣ; 2. Гinea пѣоѣ; 3. Britania пѣоѣ шї o мѣлѣime de групе care копpинд маї мѣл-те остроаве маї micї.



С Ф Ж Р Ш І Т.



